390R2030

N:o L 186/6 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 18.7.90

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 2030/90,

annettu 17 päivänä heinäkuuta 1990,

asetuksen (ETY) N:o 386/90 yksityiskohtaisista soveltamista koskevista säännöistä tukea tai muita taloudellisia suorituksia saavien maataloustuotteiden viennin yhteydessä tehtävän fyysisen tarkastuksen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tukea tai muita taloudellisia suorituksia saavien maataloustuotteiden viennin yhteydessä suoritettavasta valvonnasta 12 päivänä helmikuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 386/90[1] ja erityisesti sen 6 artiklan ja 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

ottaen huomioon maatalouden tukien merkittävän osuuden yhteisön talousarviosta ja erityisesti niiden tuotteiden, joille myönnetään vientitukea tai muita taloudellisia suorituksia, fyysisiä tarkastuksia koskevat todetut puutteellisuudet, asetuksessa (ETY) N:o 386/90 määritetään yhteisön lisääntyvien fyysisten tarkastusten järjestelmä, jotta voidaan paremmin taata kyseisten toimenpiteiden toteutuminen ja säännönmukaisuus; nämä yhteisön tasolla vahvistetut vähimmäisvaatimukset eivät kuitenkaan vaikuta kansallisten viranomaisten velvollisuuteen tehdä kyseisten maataloustuotteiden fyysisiä tarkastuksia, jotta voidaan mahdollisimman tehokkaasti välttää aiheettomat maksut ottaen huomioon kaikki vientitoimenpiteiden tosiasialliset olosuhteet ja erityisesti tuotteiden määrät ja kyseisen korvauksen taso, korvaukseen liittyvän petoksen vaara ja viejän luotettavuus,

yksityiskohtaisiin sääntöihin asetuksen (ETY) N:o 386/90 soveltamisesta on syytä lisätä siirtymätoimenpiteet, jotka koskevat periaatteessa erityisesti vienti-ilmoitusten vähintään viiden prosentin fyysisiä tarkastuksia; todellisuudessa tiettyjen jäsenvaltioiden tämän määrän saavuttamista koskevat vaikeudet edellyttävät vuoden 1991 loppuun jatkuvaa siirtymäkautta, jonka kuluessa edellä mainitut vähimmäistarkastukset on asteittain tehty,

näissä olosuhteissa on tarkoituksenmukaista rajoittaa nämä soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt yhteisön järjestelmän nopean täytäntöönpanon kannalta tarpeellisiin tarkennuksiin, joita voidaan myöhemmin täydentää saadun kokemuksen perusteella erityisesti fyysisen tarkastuksen laadullisten näkökohtien ja suuremman tarkastusasteen osalta siten, kuin siitä säädetään asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan 2 kohdassa erityistapauksissa ja -aikoina kasvaneeseen petosriskiin liittyvien puolueettomien toteamusten perusteella,

tässä vaiheessa on syytä tarkentaa toimenpiteet, joita kyseiset valvontasäännöt koskevat, sekä ne jotka voidaan vapauttaa sääntöjen noudattamisesta, ottaen huomioon toisaalta jälkimmäisiin toimenpiteisiin jo sovellettavat valvontajärjestelmät ja toisaalta tiettyjen vientien vähentynyt määrä; tietyissä tapauksissa voidaan ottaa huomioon ennen vientiä tehdyt vastaavat fyysiset tarkastukset, jos tuotteiden tunnistettavuus turvataan; tehokkuuden ja yhtenäisyyden vuoksi olisi samanaikaistettava asetuksessa (ETY) N:o 386/90 säädetty järjestelmä ja valvontatoimenpiteet, joista säädetään erityisesti seuraavissa säännöksissä:

— komission asetus (ETY) N:o 2200/87, annettu 8 päivänä heinäkuuta 1987, yhteisön elintarvikeapuna toimitettavien tuotteiden yhteisössä liikkeelle saattamista koskevista yleisistä yksityiskohtaisista säännöistä[2],

— komission asetus (ETY) N:o 2823/87, annettu 18 päivänä syyskuuta 1987, tavaroiden käyttötarkoituksen ja/tai määräpaikan tarkastamista edellyttävien yhteisön toimenpiteiden soveltamiseksi käytettävistä asiakirjoista[3],

— komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä[4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1615/90[5];

on tärkeään ennakoida, että vienti-ilmoituksen koskiessa useita maataloustuotteita, kutakin tuotetta koskevia selostuksia on pidettävä erillisenä ilmoituksena asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun edustavan valinnan määrittämisen kannalta; olisi annettava niitä tavaroita koskevia erityissäännöksiä, jotka viedään tavaroiden vientimenettelyjen yhdenmukaistamisesta 24 päivänä helmikuuta 1981 annetun neuvoston direktiivin 81/117/ETY[6], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1854/89[7], 17, 18 ja 19 artiklassa säädetyn yksinkertaistetun menettelyn mukaisesti,

---

(1) EYVL N:o L 42, 16.2.1990, s. 6

(2) EYVL N:o L 204, 25.7.1987, s. 1
(3) EYVL N:o L 270, 23.9.1987, s. 1
(4) EYVL N:o L 351, 14.12.1987, s. 1
(5) EYVL N:o L 152, 16.6.1990, s. 33
(6) EYVL N:o L 83, 30.3.1981, s. 40
(7) EYVL N:o L 186, 30.6.1989, s. 1

tehtävien tarkastusten vähimmäisasteen laskemisen perustan määrittämiseksi huomioon otettavien tietojen yhdistäminen voi osoittautua tarpeelliseksi, jos useissa tullitoimipaikoissa ei saavuteta merkittävää määrää huomioon otettavia vienti-ilmoituksia, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kyseisten hallintakomiteoiden lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 Tässä asetuksessa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (ETY) N:o 386/90 2 artiklan a kohdassa tarkoitetun fyysisen tarkastuksen soveltamisesta.

2 Asetuksen (ETY) N:o 386/90 ja tämän asetuksen fyysisiä tarkastuksia koskevia säännöksiä

a) sovelletaan kolmansiin maihin tapahtuvaan vientiin ja, lukuun ottamatta tapauksia joihin sovelletaan 3 kohtaa, asetuksen (ETY) N:o 3665/87 34 ja 42 artiklassa tarkoitettuihin samanlaisiin toimenpiteisiin, joille haetaan tukia, valuutan tasausmaksuja tai liittymistasausmaksuja, mukaan lukien ne toimenpiteet, joita koskeva negatiivinen valuutan tasausmaksu on vähintään tuen suuruinen;

b) ei kuitenkaan sovelleta asetuksessa (ETY) N:o 2200/87 tarkoitettuun yhteisön elintarvikeapuna tapahtuvaan vientiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden yhteisön säännösten soveltamista.

3 Jäsenvaltioilla on oikeus olla soveltamatta fyysisiä tarkastuksia asetuksen (ETY) N:o 3665/87 34 ja 42 artiklassa tarkoitettuihin toimituksiin silloin, kun on kyse asetuksen (ETY) N:o 3665/87 35 artiklassa tarkoitettuun menettelyyn oikeutetuista viejistä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun asetuksen 35 artiklan 4 kohdassa ja 42 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen tarkastustoimenpiteiden soveltamista.

4 Asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan ja tämän artiklan säännösten mukaisen tarkastusten vähimmäisasteen laskemiseksi jäsenvaltioilla on oikeus olla ottamatta huomioon vienti-ilmoituksia, jotka koskevat viljan ja riisin osalta enintään 5 000 kilogramman vientiä ja muiden tuotteiden osalta enintään 500 kilogramman vientiä.

5 Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät hyväkseen 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja oikeuksia, on annettava tarvittavat säännökset vääristymien ja väärinkäytösten välttämiseksi; niiden on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman nopeasti tässä tarkoituksessa toteutetut toimenpiteet.

2 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 386/90 2 artiklan a kohdassa tarkoitettujen tarkastusten tekemiseksi huomioon otettavan prosenttiosuuden laskemisen perustan määrittämiseksi tarkoitetaan mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja tämän asetuksen mukaisella tullitoimipaikalla toimistoa, jolla on valtuudet hyväksyä kyseisiä tuotteita koskeva vienti-ilmoitus.

2 Jäsenvaltioilla on kuitenkin erityistapauksissa oikeus yhdistää useita tullitoimipaikkoja koskevat tiedot, jos yhden toimipaikan tai kaikkien toimipaikkojen vientien määrä ei joko yhden tuotealan tai kaikkien tuotteiden osalta ole kalenterivuonna merkittävää.

Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät hyväkseen tätä oikeutta, on ilmoitettava siitä komissiolle mahdollisimman nopeasti ja toimitettava komissiolle tiedot kyseisiä tullitoimipaikkoja koskevista tosiasiallisista vienneistä.

3 Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta voidaan tarvittaessa osoittaa tullitoimipaikkojen tehneen asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut fyysiset vähimmäistarkastukset.

3 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan 2 kohdan merkityksessä:

a) samaan markkinajärjestelyyn kuuluvia tuotteiden katsotaan kuuluvan yhteen tuotealaan

b) kuitenkin:

— neuvoston asetukseen (ETY) N:o 2727/75(1) (viljat) ja neuvoston asetukseen (ETY) N:o 1418/76(2) (riisi) kuuluvat tuotteet muodostavat yhden tuotealan,

— neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3035/80(3) liitteen B ja C sisältyvinä jalosteina vietävät tuotteet muodostavat yhden tuotealan.

4 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun edustavan valinnan määrittämiseksi:

a) vienti-ilmoituksen sisältäessä useita tukea koskevan nimikkeistön erillisiä koodeja on jokaista koodia koskevia selvityksiä pidettävä erillisenä ilmoituksena;

b) direktiivin 81/177/ETY 17, 18 ja 19 artiklassa tarkoitettujen yksinkertaistettujen menettelyjen osalta jokaista mainitun nimikkeistön erilliseen koodiin kuuluvaa tavaraerää on pidettävä erillisenä ilmoituksena.

2 Niiden tuotteiden osalta, joilla ei ole tukea koskevan nimikkeistön koodia ja erityisesti 3 artiklan b kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen tavaroiden osalta sovel

(1) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1
(2) EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1
(3) EYVL N:o L 323, 29.11.1980, s. 27

letaan 1 kohtaa käyttäen perusteena yhdistettyä tavaranimikkeistöä. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää yksityiskohtaisemmasta erottelusta tavaroiden koostumuksen mukaan.

5 artikla

1 Fyysinen tarkastus on tehtävä:

a) vienti-ilmoituksen jättämisen ja tavaroiden vientiä koskevan luvan myöntämisen välisenä aikana

ja

b) siten, että sallitaan asetuksen (ETY) N:o 3665/87 3 artiklassa vahvistettujen edellytysten noudattaminen.

2 Kuitenkin:

a) jos on kyse direktiivin 81/177/ETY 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta luvasta, fyysinen tarkastus on tehtävä saman artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kaupallisten ja hallinnollisten asiakirjojen jättämisen ja vientiä koskevan luvan myöntämisen välisenä aikana ja vientihakemukseen liitetyssä kaupallisessa tai hallinnollisessa asiakirjassa esiintyvien tietojen perusteella;

b) jos on kyse vientitoimenpiteistä direktiivin 81/177/ETY 19 artiklan 1 kohdan mukaisen luvan perusteella, fyysinen tarkastus on tehtävä ennen luvan myöntämistä saman artiklan 4 kohdassa tarkoitettuihin asiakirjoihin tai tarvittaessa saman artiklan 7 kohdassa tarkoitettuihin muodollisuuksiin sisältyvien tietojen perusteella.

3 Kun on kyse direktiivin 81/177/ETY 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitetusta yksinkertaistetusta menettelystä, fyysinen tarkastus on tehtävä sen jälkeen, kun tavaroiden ominaisuudet on merkitty luetteloihin tai samanlaisen muodollisuuden perusteella.

Toimivaltaisten viranomaisten on, yksinkertaistettuun menettelyyn oikeuttavan luvan myöntämisen yhteydessä, määritettävä fyysisen tarkastuksen tekemiseen tarvittavat yksityiskohtaiset säännöt.

6 artikla

1 Kun tuki maksetaan ennakolta asetuksen (ETY) N:o 3665/87 24 29 artiklan mukaisesti, varastoinnin ja tarvittaessa jalostuksen aikana tehty fyysinen tarkastus voidaan ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklassa tarkoitetun vähimmäistarkastusten laskemisessa, jos seuraavat edellytykset on täytetty:

a) ennen viennin tullimuodollisuuksien täyttämistä tehty fyysinen tarkastus vastaa samoja tehokkuusperusteita kuin 5 artiklassa tarkoitettujen aikojen kuluessa tavanomaisesti tehtävä tarkastus

ja

b) tuotteet ja tavarat, joille on tehty aikaisempi fyysinen tarkastus, ovat samat kuin vienti-ilmoituksessa.

2 Määrityksiin ja muihin fyysisiin tarkastuksiin, jotka on tehty ennen viennin tullimuodollisuuksien täyttämistä joko kyseistä tullijärjestelmää tai tuotteiden tai tavaroiden valmistusmenettelyjä koskevien yhteisön tai kansallisten säännösten nojalla, sovelletaan vastaavasti 1 kohtaa fyysisten vähimmäistarkastusten laskemiseksi.

7 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 386/90 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu viisi prosenttia.

a) ei koske asetuksen (ETY) N:o 386/90 voimaantulon ja 30 päivän syyskuuta 1990 välistä aikaa;

b) on vähennettävä kolmeen prosenttiin vuoden 1990 jäljelle jäävän ajan osalta ja neljään prosenttiin vuodeksi 1991.

2 Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja alhaisempia tarkastusvelvoitteita sovelletaan kaikkiin aloihin, jotka on yhdistetty kunkin tullitoimipaikan tai yhden alueen tullitoimipaikkojen osalta, jos sovelletaan 2 artiklan 2 kohtaa.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 1990.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 1990.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen